

In the name of God am

401
422

Maurice Lewis of the Province of South Carolina Esquire
being sick and weak in Body but of perfect Mind and Memory
thinks be to almighty God Do make and Ordain this to be my last
Will and Testament in Manner following First being heartily
Sory for my sins past and most humbly hoping forgiveness of
the same I Commit my Soul to almighty God trusting to be saved
through the Merits of Jesus Christ and my Body to the Earth to be
decently Buried at the Discretion of my Executors and Executors
hereafter named and as to my Worldly Estate I Dispose of the Same
in Manner following (that is to say) I Give and Devise all my Lands
Tenements and Hereditaments and Other my Real Estates forever
situate and being in the Province of South Carolina to be sold by
my Executor and Executors hereafter named or the Survivor or
Survivors of them to the best advantage and the Money arising by
the Sale be applyed to the Making good my Marriage Settlement
on my Wife and for the payment of my just Debts and the Overplus
if any there be I Give to my said Beloved Wife Jane Lewis And
whereas I apprehend that my Daughter Elizabeth Lewis will
be intitled to the Reversion of my Father's Hereditary Estate in
Such Case I Constitute and appoint my said honoured and
Beloved Father William Lewis of Tryphewyn in the County
of Angleva Esquire and my Dear Mother Ann Lewis his Wife
my Uncle Maurice Lewis of the said County Esq. Counsellor at
Law and my dear friend and Cousin Thomas Ruffin the Younger
of Madras in the County of Carmarthen Esquire to be Guardian
of my said Daughter and her Estate Real and personal untill she
shall arrive to the age of Twenty One Years or the Day of Marriage
And it is my Will and desire that my said Guardians shall remove
my said Daughter when she shall arrive to the Age of Eight Years

423

County of Angleva and that my said Daughter shall be then Living
unmarried and that in all other Circumstances that may
happen in relation her Father and in Case she shall accept of such
Marriage then and in Such Case I appoint my said Wife to be Guardian
of my said Daughter with the Other Guardians before named And in
Case I shall be seized of any Lands or other Real Estates in the County
of Angleva This is my Will and meaning that nothing herein or my
Marriage Articles Contained shall Bar my Wife of her Dower in such
Lands but that she shall enjoy the same in Full towards the payment
of my Debts and making good the aforesaid Marriage Settlement and
after to her own proper use whilst she remains Sob and unmarried
I recommend to the said Guardians hereby appointed for my said Daughter
to Consult Wealth or Splendor in the disposal of my said Daughter in
Marriage but to Match her if possible to a person of moderate Estate and
virtue I Do hereby nominate and appoint Jacob Motte of
York Town Esq. Executor and my Mother in Law M^{rs} Elizabeth Hill
and my said Beloved Wife Jane Lewis Executors of this my Last
Will and Testament In Witness whereof I have hereunto set
my hand and Seal this fifteenth day of September in the Year of Our Lord
one thousand Seven hundred and thirty nine And in the thirteenth
Year of his Majesty's Reign Maurice Lewis
Signed Signed Published and declared
by the Testator to be his Last Will and Testament
in the presence of us who have in his presence
at his Request subscribed Our Names
Testes his Parents (the words the Younger
above the seventeenth line and the words or my
Marriage articles by above the Twentieth line of
or his Wife will being first interlined Ch. The preceed
John Gray

from the Hon^{ble} William Bull Esquire Lieutenant Governor and
Ordinary of the Province of South Carolina aforesaid to me Directed
And by Virtue of the same On the fifth Day of October in the Year
of Our Lord One thousand Seven hundred and thirty nine and in
the thirteenth Year of his Majesty's Reign Personally Came and
appeared Charles Sheppard John Gwin and John Nathany
Witnesses to the within Instrument of Writing who being duly sworn
On the Holy Evangelist of Almighty God Declared they were personally
present and saw the within named Maurice Lewis Esq^r the Testator
Sign seal publish and Declare the said within Instrument
of Writing together with a Counterpart thereof Duly intended
and Corresponding and Agreeing with the same in every respect
to be & contain his Last Will and Testament & that he was at
the same time of sound & disposing Mind Memory & Understanding
to the Part of these Dep^t knowledge and Belief & that they there
Dep^t signed their Names there to as Witnesses in presence
at the request of the said Maurice Lewis the Testator And also
Further the said several Witnesses depose that the several
Interlineations to Wit (in the seven tenth Line) from the 10th
were made at & before the Executing the said Last Will & Testament
(whereof the within is One part) were Executed at the same time
& Manner above mentioned by the said Testator as One Entire &
Last Will & Testament And Further that the said Testator at the
of Executing the said Last Will & Testament as aforesaid in presence
of the said several Witnesses Deposition is Ordered Wit and advised
that One of the Duplicates of the said Last Will and Testament
and Executed as aforesaid should be deposited & Lodged in the
Hands of Benjamin Whitaker of Char^{ly} Town in the Province

Maurice Esq^r In Testimony of which of these things I have hereunto
my hand & Seal this fifth Day of October in the Year of Our Lord
One thousand Seven hundred and thirty nine And in the thirteenth
Year of his Majesty's Reign

Recorded this 7th day of Novemb^r 1739
Eff

Full and Exact Translation from the German into
the English Tongue of the Last Will & Testament of Ursula Felder
Late of Orangeburgh Township Widow dead made the 30th of August
1739 Translated by Christian Motte
Anno 1739 the 30th August Have I Ursula Felder upon
my sick Bed, in Consideration of my Dear Child, whose name is
John Henry Felder I have ordered to be wrote that he after my Death
all that from me and his deceased Father shall be left, that shall be as
Right full Heir as his proper by take to hand, But as the Child is not
yet in Condition to go from his Father and Mother left Effects himself
to Manage, I have (as being yet in good Sense) Mr. Henry Warzer
him in his Care delivered with Body & goods, till he namely John
Henry Felder nine teen or Twenty years of Age shall be, And again,
promised he to be unto him as a Father & to take Care of his Body
and Soul so far God shall give him grace & that mentioned Child
pay no Boarding unto Henry Warzer and that the Child be
Obedient to him till said time I now followeth wherein the left
Estate Consists, First Two hundred Acres of Land left by Father and
Mother, More One hundred, More Fifty Acres from Gelves in Summa
the Child be an Heir of all, be it of Horses of Cattle or of Debts yet standing
Out Or House furniture, or whatsoever name it may have